

## Диетологические весы DS 80



### Уважаемые покупатели,

нам очень приятно, что Вы сделали свой выбор в пользу изделия, входящего в наш ассортимент. Имя нашей фирмы однозначно ассоциируется с высококачественными и прошедшими разностороннее тестирование изделиями, используемыми для проведения термотерапии, щадящей терапии, контроля кровяного давления и диагностики, контроля веса, проведения массажа и воздушных процедур. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и строго соблюдайте приведенные в ней указания.

С уважением Фирма Beurer

### Важно знать:

С помощью этих кухонных весов Вы можете:

- проверить вес различных продуктов или других товаров
- легко и быстро проконтролировать калорийность Вашего питания

Для этого в электронную память введен целый ряд продуктов питания и количество содержащихся в них калорий, килоджоулей, холестерина, хлебных единиц, жиров и углеводов и белков. Вы суммируете различные продукты питания и узнаете питательную ценность потребленных продуктов (например, за день).

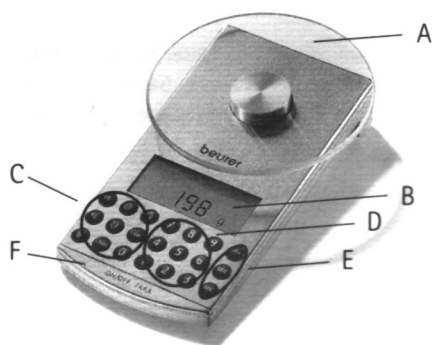
Такой точный контроль питания просто необходим во время диеты или, к примеру, для питания диабетика.









### Важные указания - сохраните для дальнейшего использования!

#### 1. Осторожно

- Предохраняйте весы от ударов, влажности, пыли, химических, серьезных перепадов температуры, храните их вдали от нагревательных приборов (печь, батарея).
- ремонт весов может осуществлять только служба сервиса фирмы Beurer или уполномоченный дилер
- Все весы соответствуют европейской директиве 89/336 и дополнениям к ней.
- Очистка: При необходимости протирайте весы при помощи влажной матерчатой салфетки с небольшим количеством моющего средства. Никогда не погружайте весы в воду. Ни в коем случае не мойте их под проточной водой.
- Точность весов может нарушить сильное электромагнитное поле, например, при использовании их вблизи от мобильного телефона.
- Весы рассчитаны на максимальную нагрузку – 2 кг. Дискретность (шаг определения веса) -1 грамм.
- Весы не предусмотрены для промышленного использования.
- Перед использованием снимите защитную упаковку.

#### 2. Описание весов



- A**      стеклянная пластина для взвешивания
- B**      Ж/К – дисплей с полями, указывающими вес, код продукта, электронные данные, единицу измерения веса, символ питательного вещества
- C**      функциональные кнопки:
- |   |          |                           |
|---|----------|---------------------------|
|    | Kcal:    | килокалории               |
|    | kJ:      | килоджоули                |
|    | Chol:    | содержание холестерина    |
|    | BE:      | хлебные единицы           |
|    | Weizen:  | содержание углеводов      |
|    | Tropfen: | содержание жира           |
|   | Ei:      | содержание белков         |
|  | Gewicht: | кнопка модуля взвешивания |
- D**      Цифровые клавиши для введения кода продуктов питания
- E**      Кнопки для сохранения и удаления информации
- M+      сохранить
- MC      удалить из памяти
- MR      выведение на дисплей сохраненной информации
- F**      ON-OFF: Включить/выключить весы, возвращение на 0

На обратной стороне весов находится дополнительный переключатель для выбора между килограммами и фунтами.

### 3. Применение

#### 3.1 Ввод в эксплуатацию/батарея

Для работы весов необходимо четыре батареи типа 1,5 Alkaline AA.

Батареи устанавливаются перед включением весов в отсек для батарей на обратной стороне кухонных весов. Если на дисплее появился символ «bat», батареи следует заменить. Использованные батареи нельзя выбрасывать в бытовой мусор. Их следует выбрасывать в строго отведенные для этого мусорные баки.

Внимание: батареи, содержащие вредные вещества, обозначены следующим образом:

Pb= батарея содержит свинец

Cd= батарея содержит кадмий

Hg= батарея содержит ртуть

#### 3.2 Взвешивание

Установите весы на ровной стабильной поверхности; устойчивость установки – это важное условие для точного взвешивания.

Нажмите кнопку «on/off/tara» для включения весов. Как только на дисплее появилась надпись «0 g», весы готовы к работе. Вес продуктов измеряется с шагом в 1 г. (дискретность 1 г.)

Максимальная нагрузочная способность весов – 2 кг. Если вес продукта превышает данную отметку, на дисплее загорается “E”, что сопровождается предупреждающим звуковым сигналом.

#### **Взвешивание без посуды (без тары)**

Кладите продукты для взвешивания прямо на весы. Так Вы сразу же узнаете их вес.

### Взвешивание с посудой (с тарой)

Если Вы поставите посуду на весы перед включением, то после включения ее вес учитывается автоматически. Снимите посуду с весов, и дисплей покажет Вам ее вес со знаком минус. Нажмите кнопку «on/off/tara» для того, чтобы обнулить показания.

Если Вы поставили посуду на весы после их включения, на дисплее отобразится ее вес. Нажмите кнопку «on/off/tara» для того, чтобы обнулить показания.

### 3.3 Функция «диета»

Положите продукт, который необходимо взвесить, на весы. Выберите из списка продуктов соответствующий данному продукту код и введите его соответствующими кнопками. При одно- и двузначном коде наберите, пожалуйста, вначале один или два нуля. Эти нули не выводятся на дисплей. В случае ошибки при вводе кода, введите код повторно.

С помощью нажатия кнопок «Kcal», «kJ», «Chol», «BE», «Weizen», «Tropfen», «Ei» Вы установите количество содержащихся в данном продукте килокалорий, килоджоулей, холестерина, хлебных единиц, углеводов, жиров, белков.

Через 5 секунд или после нажатия кнопки «Gewicht» на дисплее снова появится вес данного продукта.

#### Функции сохранения и суммирования

Все полученные по взвешенному продукту данные суммируются в памяти весов после ввода кода, соответствующего данному продукту.

Для сохранения нажмите кнопку M+ после взвешивания и введения кода продукта. Длинный звуковой сигнал известит Вас о том, что данные сохранились.

Чтобы вызвать из памяти сохраненные данные, нажмите кнопку MR. Дисплей покажет Вам сумму всех сохраненных данных. В правом верхнем углу дисплея Вы увидите количество заполненных ячеек памяти, то есть количество сохраненных продуктов.

Если в течение 5 секунд Вы не нажали никакой другой кнопки, автоматически активизируется функция взвешивания.

Для того чтобы узнать, например, сколько Вы съели за день, перед тем как взвесить новый продукт сначала удалите данные, сохраненные в предыдущий день. Для этого нажмите кнопку MC. Сохраните, как было описано выше, все данные по продуктам, съеденным за день. В конце дня с помощью кнопки MR и функциональных кнопок Вы сможете проверить, сколько было съедено Вами за день.

В памяти весов продукты суммируются до тех пор, пока сумма отдельно взятых питательных ценностей не превысит максимальную возможность памяти в пять знаков (например, 99999 kJ). В этом случае на дисплее высвечивается символ «M». В случае регулярной очистки памяти такое случается редко.

#### Пример суммирования:

Сохранение 1:

Cal	kJ	BE	Chol	Kohlehydrate	Fett	Gewicht
5	22	0,4	0,5 mg	0,5 mg	0,7 g	33 g

Сохранение 2:

Cal	kJ	BE	Chol	Kohlehydrate	Fett	Gewicht
8	35,2	0,3	1,9 mg	1,5 mg	2,7 g	123 g

Сохранение 3:

Cal	kJ	BE	Chol	Kohlehydrate	Fett	Gewicht
9	39,6	0,2	0,4 mg	0,5 mg	0 g	232 g

Нажатием кнопки MR Вы получаете сумму данных по каждому продукту:

Cal	kJ	BE	Chol	Kohlehydrate	Fett	Gewicht
22	96,8	0,9	2,8 mg	2,5 mg	3,4 g	388 g

### 3.4 Список продуктов

#### Молоко и молочные продукты

001	цельное молоко 3,5% жирности
002	питьевое молоко 1,5% жирности
003	обезжиренное молоко 0,3% жирности
004	сгущенное молоко 7,5 % жирности
005	сгущенное молоко 10 % жирности
006	сливки для кофе 10% жирности
007	сливки 30% жирности
008	сметана
009	взбитые сливки 30%
010	взбитые сливки 40%
011	пахта

- 012 сыворотка, сладкая
- 013 простокваша 3,5%
- 014 кефир 3,5%
- 015 фруктовый йогурт, обезжиренный
- 016 фруктовый йогурт, с небольшим количеством жира
- 017 фруктовый йогурт, жирный
- 018 йогурт обезжиренный
- 019 йогурт 1,5-1,8%
- 020 йогурт 3,5%
- 021 сыр 20% жирности
- 022 творог 20% жирности
- 023 творог 40% жирности
- 024 творог обезжиренный

### **Сыры**

- |     |                            |     |                             |
|-----|----------------------------|-----|-----------------------------|
| 025 | Камамбер 30% жирности      | 045 | сливочный сыр 50% жирности  |
| 026 | Камамбер 45% жирности      | 046 | сыр с плесенью 50% жирности |
| 027 | Камамбер 60% жирности      | 047 | Горганцолла                 |
| 028 | Лимбургер 20% жирности     | 048 | Рокфор                      |
| 029 | Лимбургер 40% жирности     | 049 | Брю 50% жирности            |
| 030 | Ромадур 30% жирности       | 050 | Рикотта                     |
| 031 | кисломолочный сыр          | 051 | творожный сыр 50%           |
| 032 | плавленый сыр 45% жирности | 052 | творожный сыр 60%           |
| 033 | Провалон                   | 053 | молодой сыр 20%             |
| 034 | Мюнстер 45%                | 054 | Моцарелла                   |
| 035 | Бел Пиза                   |     |                             |
| 036 | Фета 45% жирности          |     |                             |
| 037 | Честер 50% жирности        |     |                             |
| 038 | Эмменталер 45%             |     |                             |
| 039 | Гриере                     |     |                             |
| 040 | Пармезан                   |     |                             |
| 041 | Эдамер 40%                 |     |                             |
| 042 | Гауда 45%                  |     |                             |
| 043 | Тильстер 30%               |     |                             |
| 044 | Тильстер 45%               |     |                             |

### **Яйца**

- 055 куриное яйцо (полностью)
- 056 куриное яйцо, желток
- 057 куриное яйцо, белок

### **Жиры, масло и маргарин**

- |     |  |     |                      |
|-----|--|-----|----------------------|
| 058 | масло                                      | 062 | диетический маргарин |
| 059 | смалец                                     | 063 | полужирный маргарин  |
| 060 | масло растительное, например, подсолнечное |     |                      |
| 061 | маргарин                                   |     |                      |

### **Мясо и мясные изделия**

- |     |                       |     |                        |
|-----|-----------------------|-----|------------------------|
| 064 | телятина, чистое мясо | 085 | говяжья печень         |
| 065 | телятина, лопатка     | 086 | свинина, лопатка       |
| 066 | телятина, филе        | 087 | свинина, окорок        |
| 067 | телятина, окорок      | 088 | свинина, отбивная      |
| 068 | отбивная из телятины  | 089 | свинина, шея           |
| 069 | телячья печень        | 090 | свиной шницель         |
| 070 | телячьи почки         | 091 | свинина, брюшная часть |
| 071 | телячья зобная железа | 092 | свинина, филе          |
| 072 | говядина, оковалок    | 093 | свиной фарш            |
| 073 | говядина, грудина     | 094 | свиной язык            |
| 074 | говядина              | 095 | сало с прослойкой      |
| 075 | говядина, филе        | 096 | барашек                |
| 076 | говядина, чистое мясо | 097 | баранина, кострец      |
| 077 | говядина              | 098 | баранина, грудинка     |
| 078 | говядина, кострец     | 099 | баранина, филе         |
| 079 | говядина, ростбиф     | 100 | мясное ассорти         |

080 говядина, шея  
081 говядина, верхняя часть ноги  
082 говядина по-татарски  
083 говядина  
084 говяжий язык

101 ветчина  
102 кровяная колбаса  
103 горячие сардельки  
104 сервелат  
105 сосиски копченые  
106 вареная колбаса  
107 сосиски молочные  
108 сосиски из мяса птицы  
109 сосиски охотничьи  
110 печеночный паштет  
111 сосиски консервированные (Лионер)  
112 сосиска из рубленого мяса  
113 сосиски белые  
114 сардельки  
115 венские колбаски  
116 стейк говяжий  
117 ветчина вареная  
118 ветчина сырокопченая  
119 ребрышки  
120 вареная колбаса  
121 печеночная колбаса  
122 вяленое мясо  
123 Саями

#### **Дичь и птица**

124 заяц  
125 олень, коstreц  
126 олень, спина  
127 утка  
128 фазан  
129 гусь  
130 голубь  
131 индюк

132 индюк, грудинка  
133 индюк, коstreц  
134 перепел  
135 суповая курица  
136 курица для жарки  
137 куриная печень  
138 курица, грудинка  
139 курица, бедро

#### **Рыба и рыбные продукты**

140 угорь, речной  
141 угорь, копченый  
142 копченая сельдь  
143 жареная сельдь  
144 форель  
145 креветки  
146 щука  
147 палтус  
148 сельдь, филе  
149 сельдь, балтийская  
150 сельдь в соусе  
162 пикша копченая  
163 камбала  
164 лосось морской, филе  
165 лосось морской, копченый  
166 шпроты  
167 вяленая треска  
168 тунец в масле  
169 камбала речная  
170 каменка обыкновенная  
171 кефаль  
172 сардина

151 сельдь маринованная  
152 треска  
153 карп  
154 макрель  
155 макрель копченая  
156 сельдь малосольная  
157 красный окунь, копченый  
158 красный окунь/золотой окунь  
159 сардина в масле  
160 сельдь соленая  
161 пикша, филе  
173 морская щука  
174 морской язык  
175 тунец  
176 морской лосось  
177 окунь  
178 лещ  
179 лосось  
180 сиг  
181 судак  
182 рыбное филе горячего копчения

#### **Панцирные и моллюски**

183 крабы в банке  
184 мидии  
185 устрицы  
186 лангуст  
187 омар

**зерновые и продукты из зерна**

189	ячмень, цельное зерно
190	зеленое хлебное зерно, цельные зерна
191	овсяные зерна
192	овсяные хлопья
193	просо очищенное
194	кукуруза, цельное зерно
195	кукурузные хлопья
196	рис, неполированный
197	рис, полированный
198	ржаные зерна
199	ржаная мука, тип 815
200	ржаная мука, тип 1800
201	манная крупа
202	пшеничная мука, тип 405
203	пшеничная мука, тип 1700

204	пшеничные ростки
205	пшеничный клейстер
206	ржаной хлеб
207	пшеничный хлеб
208	пшеничный хлеб с отрубями
209	ржаной хлеб смешанного помола
210	ржаной хлеб с отрубями
211	пшеничный тостерный хлеб
212	крекеры хлебные (сухарики)
213	ржаной пряник
214	сдобный кекс
215	брецельн (соленые дрожжевые рогалики)
216	бисквит
217	сухари

**Изделия из теста**

218	изделия из сдобного теста
219	изделия из теста грубого помола
220	изделия из теста без яиц
221	изделия из дрожжевого теста
222	пищевые добавки

**Картофель**

223	картофель в кожуре
224	картофельное пюре, полуфабрикат
225	картофельные кнедели (клецки), вареные
226	картофельные кнедели(клецки), сырые

227	картофельные крокеты, полуфабрикат
228	картофельные оладьи, полуфабрикат
229	картофельные чипсы
230	картофель фри

**Овощи**

231	кольраби
232	хрен
233	морковь
234	редис
235	редька
236	свекла
237	козелец
238	корень сельдерея
239	цветная капуста
240	броколли
241	цикорий
242	пекинская капуста
243	зимний эндивий
244	салат огородный
259	лук
260	баклажан
261	бобы, зеленые
262	огурец
263	тыква
264	паприка
266	помидор
267	сладкая кукуруза
268	артишоки
269	батат сладкий
270	жеруха
271	фенхель
272	соя, побеги
273	белые бобы
274	горох свежий
275	горох сушеный
276	королевские бобы, сушеные

245	кормовая капуста
246	качаный салат
247	свекла столовая листовая
248	петрушка
249	лук порей
250	ревень
251	капуста брюссельская
252	красная капуста
253	капуста квашеная
254	лук- зеленый
255	спаржа
256	шпинат
257	капуста белокочанная
258	капуста савойская
277	турецкий горох, сушеный
278	лимские бобы, сушеные
279	чечевица, сушеная
280	ростки бамбука
281	просо
282	семена подсолнуха
283	грибы консервированные
284	морковь консервированная
285	бобы зеленые, консервированные
286	томатная паста
288	горох консервированный
289	бобы сои, сушеные
290	чечевица консервированная
291	тофу
292	огурцы консервированные
293	серебристый лук
294	соленья

## **Грибы**

295	шампиньоны консервированные
296	сморчки
297	лисички
298	белый гриб
299	трюфель

## **Фрукты**

300	яблоко	310	клубника
301	груша	311	черника
302	абрикос	312	малина
303	вишня сладкая	313	смородина красная
304	вишня кислая	314	смородина черная
305	мирабель	315	брусника
306	персик	316	крыжовник
307	слива	317	виноград
308	ренеклод	318	изюм
309	ежевика		

## **Фрукты в кожуре**

319	ананас	336	папайя
320	апельсин	337	абрикосы консервированные
321	авокадо	338	персики консервированные
322	банан	339	ананас консервированный
323	финики сушеные	340	маракуя
324	инжир	341	яблочный мусс
325	грейпфрут		
326	мандарин		
327	манго		
328	арбуз		
329	дыня		
330	лимон		
331	гуава		
332	киви		
333	лайм (лимоны зеленые)		
334	личи		
335	оливки зеленые		

## **Орехи**

342	кешью	347	фисташки
343	арахис, жареный	348	каштаны
344	арахис, жареный	349	лесной орех
345	кокос	350	миндаль, сладкий
346	кедровые орехи	351	бразильский орех
		352	грецкий орех

## **Сладости**

353	шоколад для диабетиков
354	печенье для диабетиков
355	конфеты для диабетиков
356	конфитюр для диабетиков с фруктовым сахаром
357	заменитель сахара для диабетиков
358	диетический конфитюр с заменителем сахара
359	сахар
360	мороженое
361	марципан
362	молочный шоколад
363	какао
364	мармелад/конфитюр
365	мед
366	крем – нуга ореховый

## **Напитки**

367	яблочный сок	379	пиво ячменное Pils
-----	--------------	-----	--------------------

368	нектар абрикосовый	380	пиво экспорт
369	пиво безалкогольное	381	пиво не фильтрованное
370	кока-кола	382	вино белое, сухое
371	грейпфрутовый сок	383	вино красное, сухое
372	смородиновый сок	384	сидр/яблочное вино
373	лимонад	385	десертное вино (портвейн, черри, вермут)
374	апельсиновый сок	386	шампанское
375	вишневый сок		
376	томатный сок		
377	виноградный сок		
378	пиво крепленое		

### 3.5 Автоматическое отключение

Весы отключаются автоматически через 90 секунд. Вы можете отключить их вручную, нажатием кнопки on/off/tara.

## 4. Гарантия

Мы предоставляем 12- месячную гарантию, по которой устраняются дефекты материала и изготовления, выявленные при эксплуатации изделия. Гарантия не распространяется на:

- дефекты из-за ненадлежащего применения изделия;
- расходные и изнашиваемые детали;
- дефекты, которые были известны покупателю на момент приобретения;
- дефекты, возникшие по вине самого покупателя.

Гарантия не ущемляет прав покупателя, предоставляемых ему в соответствии с действующим законодательством. Для предъявления претензии при возникновении гарантийного случая в течение гарантийного срока покупатель должен предоставить документальное подтверждение покупки. Претензии по гарантийным обязательствам должны предъявляться в гарантийный период, т.е. в течение 12 месяцев с момента приобретения изделия. В гарантийном случае покупатель имеет право на ремонт изделия в мастерских, уполномоченных нами на проведение гарантийного ремонта. Какие-либо иные права (на основании гарантии) покупателю не предоставляются.